

## イントラネット向け翻訳支援システム

# CROSSROAD for Enterprise

大量のドキュメントを安全、簡単、低コストで高速翻訳し、グローバルな事業活動を行う企業の翻訳業務を強力にバックアップします。

2008年「アジア太平洋機械翻訳協会(長尾賞)」を受賞した翻訳サービスの自動翻訳エンジンとして採用

大量のドキュメントも安全、簡単、低コストで実現する翻訳支援システム。

## 安全に

社内イントラネット上にシステム構築を行い、情報漏えいを防ぎます。

## 簡単に

翻訳辞書の共有やファイル翻訳など、多彩な機能で簡単翻訳。

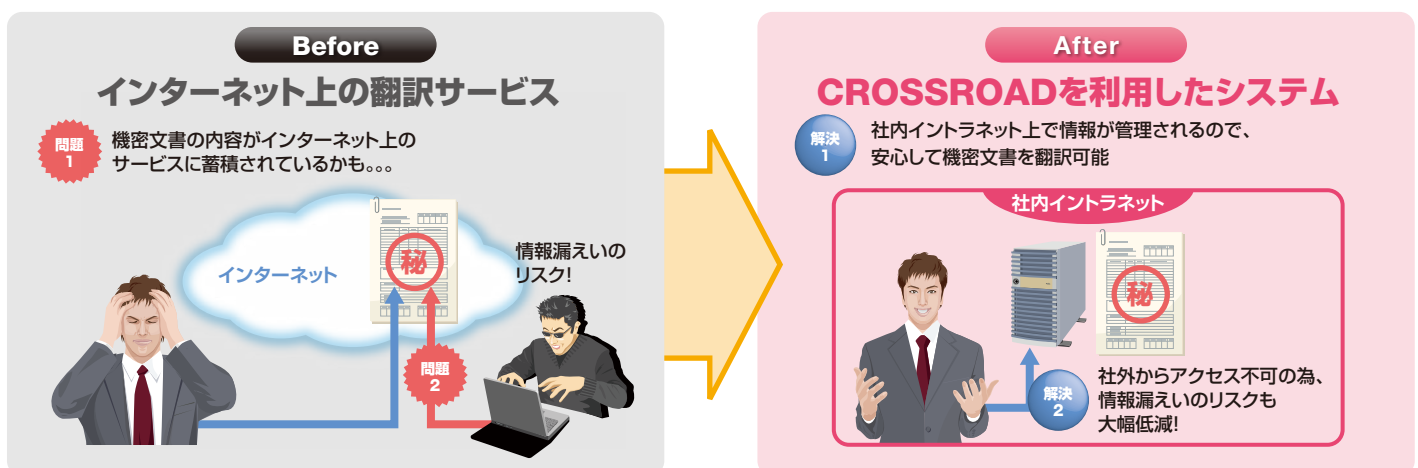
## 低コスト

サーバライセンスの採用により、利用者が増えても追加コストは不要。

漏えいのない翻訳環境と高速一括変換、大規模展開も追加コストはゼロ!

安全に(社内イントラネット上のシステムである為、機密文書の翻訳も安心です)

インターネットを介した翻訳サービスでは、企業内の機密文書を不特定多数のユーザが利用可能なサーバ上で翻訳しますので、セキュリティ上非常に危険です。CROSSROAD for Enterpriseは、社内イントラネット上にシステム構築を行い、社外からのアクセスはできないため、情報漏えいのリスクを大幅に低減できます。



## 簡単に(Word、Excel、PowerPointも高速一括翻訳)

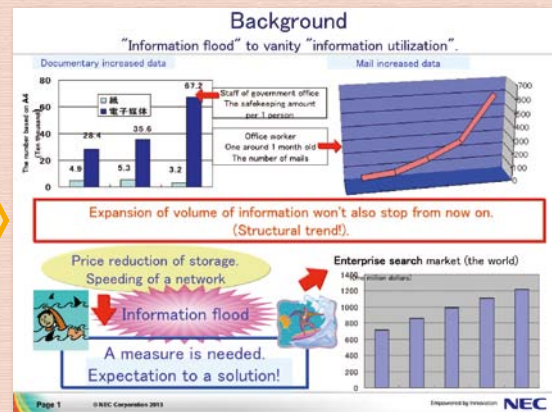
- **翻訳制度を向上させる辞書管理機能**  
個人・組織・全社毎に作成可能な辞書に加えて、89分野の専門用語辞書を標準で提供。お客様の業種形態にあわせた翻訳支援システムを構築可能
- **利用用途に合わせた翻訳手段を提供**  
Web翻訳・テキスト翻訳に加えファイル翻訳を提供。ファイル本体を登録するだけで、ファイル内容含めた自動翻訳が可能
- **グローバルで利用可能な多言語対応**  
利用画面は標準で日・英・中を提供。翻訳辞書は日・英・中・韓の4ヶ国語をサポート\*し、グローバルで活用可能な翻訳支援システムを構築可能  
※中国語、韓国語は、オプションの購入が必要です。

### ファイル翻訳利用イメージ



日本語ファイル

翻訳後



英語ファイル

## 低コスト(利用者が増えても追加の費用はゼロ)

CROSSROAD for Enterpriseは、サーバライセンスを採用していますので、社内の利用者が増加してもコストが増加することはありません。例えば、一部門で導入した後に、全社的な展開を行うような場合でも、サーバ構成を変更しなければ、追加のコストは一切発生いたしません。

型番	製品名	概要	標準価格	保守価格(月額)
UW1911-N3000	基本パッケージ	・ CROSSROAD for Enterpriseの基本製品 ・ 翻訳対象は英日/日英	¥2,400,000	¥30,000
UW1911-N3900	移行パッケージ	・ V2.0からバージョンアップ向け製品	¥900,000	¥30,000
UW1911-N3100	翻訳エンジン強化オプション(日英)	・ 基本パッケージの追加サーバ製品	¥1,600,000	¥20,000
UW1912-N3100	翻訳エンジン強化オプション(日中)	・ 中国語を翻訳対象にするためのオプション	¥1,600,000	¥20,000
UW1913-N3100	翻訳エンジン強化オプション(日韓)	・ 韓国語を翻訳対象にするためのオプション	¥1,600,000	¥20,000
UW1914-N3100	API拡張オプション	・ 他のシステムと連携するためのAPIセット	¥800,000	¥10,000

人と地球にやさしい情報社会へ

お問い合わせは、下記へ

NEC システムソフトウェア事業部  
CROSSROADサポート窓口  
E-mail: meshplus@ebiz.jp.nec.com  
http://jpn.nec.com/crossroad/

●本紙に掲載された社名、商品名は各社の商標または登録商標です。  
●本製品の輸出(非居住者への役員提供等を含む)に際しては、外国為替及び外国貿易法等、関連する輸出管理法令等をご確認の上、必要な手続きをお取りください。  
●ご不明な場合、または輸出許可等申請手続きに当たり資料等が必要な場合には、お買い上げの販売店またはお近くの弊社営業拠点にご相談ください。  
●本紙に掲載された製品の色は、印刷の都合上、実際のものとは多少異なることがあります。また、改良のため予告なく形状、仕様を変更することがあります。